

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1935)

Heft: 722

Rubrik: Home news

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

The Swiss Observer

FOUNDED BY MR. P. F. BOEHRINGER.

The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain.

EDITED WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE LONDON COLONY.

Telephone: CLERKENWELL 9595.

Published every Friday at 23, LEONARD STREET, LONDON, E.C.2.

Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

VOL. 14—No. 722

LONDON, SEPTEMBER 14, 1935.

PRICE 3d.

PREPAID SUBSCRIPTION RATES

UNITED KINGDOM AND COLONIES	3 Months (13 issues, post free)	3/6
	6 Months (26 issues, post free)	6/6
SWITZERLAND	3 Months (13 issues, post free)	12/-
	6 Months (26 issues, post free)	Fr. 7.50

(Swiss subscriptions may be paid into Postfach-Konto Basle V 5718).



HOME NEWS

(Compiled by courtesy of the following contemporaries: *National Zeitung, Neue Zürcher Zeitung, St. Galler Tagblatt, Vaterland and Tribune de Genève*).

FEDERAL.

SWISS REFERENDUM.

Perhaps the most important referendum of the last sixty years was submitted to the electors on Saturday and Sunday last, namely the referendum on the total revision of the Swiss Confederation, which dates from 1874.

The Swiss people were asked to instruct Parliament to scrap the present Constitution, and draft a new one to be submitted to the electors at a second referendum.

The most important parties supporting a total revision, besides the various "Fronten" groups were the conservative parties in the French speaking cantons, the Roman Catholics and the "young radicals." The arguments of those who wished to throw the Constitution into the melting-pot were not very convincing, and a rejection by the Swiss people was almost a forgone conclusion.

It is interesting to note that the canton of Zurich, home of the "Frontists" the supporters of revision, rejected revision by 108,316 to 24,944. Geneva showed 9,786 for and 12, 374 against.

The cantons of Obwalden, Appenzel J. Rh., Fribourg and Valais are the only cantons to return a revisionist majority.

The figures are as follows:—

Zürich	24,944	108,316
Bern	13,601	73,647
Lucerne	10,658	17,109
Uri	1,534	2,220
Schwyz	2,759	4,956
Obwalden	1,286	1,107
Nidwalden	870	1,125
Glarus	1,261	4,916
Zug	1,851	3,410
Fribourg	11,616	9,517
Solothurn	8,474	18,004
Basel-Stadt	4,893	20,716
Basel-Land	1,865	12,349
Schaffhausen	2,645	9,449
Appenzel J. Rh.	1,020	1,010
Appenzel A. Rh.	1,324	8,228
St. Gallen	20,888	37,237
Graubünden	6,418	13,494
Aargau	13,132	46,761
Thurgau	6,663	21,375
Tessin	5,671	10,156
Vaud	26,760	53,982
Valais	9,262	7,442
Neuchâtel	4,643	11,114
Genève	9,786	12,374
Total	193,841	510,014

SWISS ARMY ADOPTS TANKS.

Tanks similar to those used in the British army have been taking part in Swiss army manoeuvres for the first time.

Because of their limited scope in mountain warfare, tanks had, until this year, been rejected by the Swiss general staff, but it has since been decided to equip each of the seven divisions of the army with a reconnaissance group, including tanks.

The Swiss tanks are capable of a speed of nearly 40 m.p.h. They have been used in a hilly district in the Canton of Berne to test their suitability for defence.

ALPINE MONUMENT TO BARTHOLO.

A memorial to Louis Barthou, the French Foreign Minister who was assassinated at Marseilles last October, has been unveiled on the Bürgenstock, one of the peaks behind Lucerne.

The Bürgenstock was M. Barthou's favourite spot for an Alpine holiday.

SWISS OFFICERS FOR ABYSSINIA.

A Swiss military mission has been engaged by the Abyssinian Government. It is understood that it will consist of about ten officers, who will chiefly be artillery experts.

SWISS BANK IN DIFFICULTY.

Owing to heavy losses during the past two years the Volksbank in Hochdorf, of Hochdorf and Lucerne, has been compelled to stop payments and apply for a moratorium.

It is announced that deposit accounts are fully covered by assets.

Under Switzerland's new Bank Act, which came into force on 1st March last, a moratorium is only granted by the Swiss Federal Council if liabilities are fully covered by assets.

The balance-sheet of the Volksbank in Hochdorf, Switzerland, totalled Frs.32,377,838 at 31st December, 1933. Among the liabilities, deposits and current accounts only amounted to Frs. 7,481,887. Capital is Frs.2,800,000 in shares of Frs. 2,000 each.

SWISS BANKING.

The fears that the declaration of a partial moratorium by the Banque Commerciale de Basle would be followed by a general banking crisis in Switzerland have not so far materialised. It is true that two small private banking firms suspended payment, but their difficulties were largely due to individual circumstances and the general conditions merely accelerated their failure. Judging by the returns of the Swiss National Bank, the adverse pressure on the commercial banks has become relaxed during the past month. The repatriation of their capital that followed the negative result of the referendum and the recovery in the French franc provided a welcome relief. It is believed that unless and until the flight from the Swiss franc is resumed there is no reason to be concerned about the banking position, even though the situation of at least one bank gives reason for some uneasiness. If and when, however, the flight of capital from Switzerland is resumed, it is bound to increase the difficulties of Swiss banks, whose position has in any case been adversely affected by the aggravation of the economic depression.

PLANE'S LAKE PLUNGE.

A Swiss military two-seater plane, during a bombing practice flight, plunged into the lake at Neuchâtel and the pilot and observer were drowned.

The pilot was Lieutenant Adolf Wegmann (28), and the observer, Lieutenant Kurt Enz (25). The lake is so deep that no trace of the plane has been found.

SPÄHLINGER VERDICT.

A report of world-wide importance on the value of the Spählinger vaccine for the treatment of bovine tuberculosis will be issued early in October.

It will embody the results of the official investigation made by the Northern Ireland Government into the claims made by Dr. Spählinger for his vaccine. The test has extended over a considerable period, and has been conducted on searching and exacting lines.

Spählinger, a Swiss, devoted his entire means and many years of his life in experiments and researches to perfect his treatment, and for a time conducted his work in the West End.

COMPTOIR SUISSE.

The 16th "Comptoir Suisse" was opened last Saturday at Lausanne, members of the cantonal government and the town authorities paid a visit to the exhibition which will last until the 22nd of September. The "Comptoir" numbers 1,714 exhibitors from all over Switzerland, and covers an area of 60,000 square meters.

The Swiss Legation wish to notify all Swiss citizens resident within this Consular district that since January 1st, 1934, a new form of passport has been in use. Consequently all the old passports (green covers) will cease to be valid after December 31st, 1935.

Such old passports (green covers) as are still valid for three months or more on December 31st, 1935, will however be exchanged free of charge for a new passport.

For the issue of a new passport it is necessary to remit to the Legation two recent full-face photographs (without a hat and NOT Photomats), as well as the old passport and the Swiss Registration Card.

Passports can be issued for periods of 1, 3 or 5 years.

Holders of old passports (green covers) are advised to apply for their passports before December 31st, 1935.

SWISS DELEGATION TO THE LEAGUE OF NATIONS MEETING.

The members of the Swiss Delegation to the present session of the League's Deliberations in Geneva have arrived in Geneva, they are: Federal Councillor Motta, Professor Rappard, Minister Stucki, States Councillor R. Schöpfer and National Councillor Dr. A. Oeri.

OXFORD GROUP IN GENEVA.

M. Minger, President of the Swiss Confederation accompanied by several members of the Federal Government received in the Houses of Parliament a delegation of 50 members from the international team of the Oxford Group. The President said: "I am more than ever convinced that your work in Geneva will make a real contribution towards reconciling the nations."

SWISS BANKERS' MEETING.

The Swiss Bankers Association held their Annual General Meeting at St. Gall on Saturday last. Dr. Walter Wegelin read a paper on "Internationale Kapitalbewegungen in der Nachkriegszeit und die Transferfrage." M. Meyer, Swiss Finance Minister made an exhaustive statement on the Financial measures of the Swiss Confederation.

RETIREMENT OF THE APOSTOLICAL NUNTIIUS.

Mgr. Pietro di Maria, the Apostolical Nuntius in Berne is shortly retiring from his post for reasons of health; he is 70 years old.

LOCAL.

BERNE.

M. Armand von Ernst-Wildbolz, senior partner of the private banking firm, Armand von Ernst and Cie in Berne, has celebrated his 80th birthday anniversary.

M. Bosshardt, aged 58, a merchant from Berne was killed when ascending the Haubenstock.

National Councillors Schupbach, Reichen and Balmer are not seeking re-election on the occasion of the next parliamentary elections.

It is rumoured that Minister Stucki, and M. Duttweiler, Chairman of the "Migros" and of the "Hotel-Plan" will be put up as candidates.

ZURICH.

A commercial traveller, Franz Uttinger from Baar, domiciled in Oerlikon was missed for several days; investigations were made, and on Sunday last he was found dead in a wood between Rütli Winkel and Kloten with a gun wound in his body. As the body was found depleted of all valuables it is feared that the unfortunate man was murdered and then robbed.

LUCERNE.

Securities amounting to over 24,000 frs. and 220 frs in cash were stolen from a farm in Sursee, the police are following a clue.

FRIBOURG.

M. Robert Foley, a tourist from Fribourg, who was picking Edelweiss at the Korbblüh near Charnvey fell over a rock and was killed.

OBWALDEN.

Mlle Mathilde von Wil from Sarnen, on an excursion on the Pilatus, was killed by falling over a rock.

LA REVISION REPOUSSEE.

Il y a huit jours, en insistant sur la rare confusion de la situation politique, nous avançons sans grand risque que les révisionnistes allaient être battus et que, la cause étant d'ores et déjà entendue du strict point de vue électoral, le seul intérêt du scrutin résiderait dans les chiffres:

Nous ajoutons que toute l'affaire pourrait bien n'être qu'une première manche et que, si les révisionnistes se trouvaient assez nombreux dans l'inévitable défaite, la campagne, apparemment, ne ferait que continuer.

C'est bien ce qui ressort aujourd'hui des premiers commentaires de la presse révisionniste, digne mais point découragée, et déjà le comité genevois pour la revision constitutionnelle annonce qu'il va poursuivre sa tâche.

Les chiffres ne sont pourtant pas ceux qu'espéraient les partisans de l'initiative, même résignés à la défaite, et l'on estimait généralement que plus de 200.000 citoyens, pour dire peu, réclameraient une nouvelle constitution.

Drink delicious "Ovaltine" at every meal—for Health!

Il est vrai que la participation au scrutin ne fut que de 60%, ce qui prouve au premier chef que le peuple n'était pas suffisamment éclairé et que, dans l'incertitude, il a préféré ne rien risquer.

Une question de l'envergure de celle qu'on vient de trancher, momentanément — il faut bien s'assurer de cela — ne saurait être liquidée en si peu de temps et du premier coup. Surtout, elle ne saurait l'être lorsqu'on est démuné de propositions fermes ou lorsqu'il y en a trop et de contradictoires, ce qui était tout à fait remarquable en l'occurrence. C'est à émonder, à harmoniser, à compléter et à préciser aussi leurs projets divers et souvent vagues que les jeunes révisionnistes vont évidemment s'employer désormais, et, dans un temps interminable, l'électeur sera appelé à se prononcer encore, à moins que les autorités législatives et exécutives ne se décident à mener elles-mêmes les réformes essentielles.

En attendant, on continuera de procéder abondamment aux révisions partielles et de nombreux scrutins sont promis aux citoyens.

Et, maintenant, faut-il désigner un vainqueur plutôt qu'un autre dans la journée de dimanche?

L'extrême-gauche revendique exclusivement ce succès, mais on doit bien remarquer que les radicaux de leur côté et les agrariens aussi, pour ne citer que les principaux, ont le même droit à parvoiser et que le rejet de la révision est l'œuvre de bourgeois autant au moins que des socialistes et des communistes.

Partout, sauf dans le canton de Vaud où ils étaient favorables à la révision et dans quelques autres endroits où ils s'abstinrent de prendre officiellement position, les radicaux votaient pour le maintien de la constitution actuelle. Les agrariens en faisaient très généralement autant et même plus à droite des partis et des groupes menaient le combat dans ce sens encore.

C'est ainsi que si, dans l'ensemble du pays, les libéraux, d'ailleurs relativement peu nombreux, étaient révisionnistes, à Bâle au contraire ils combattaient la révision. En Neuchâtel, officiellement ils s'étaient prononcés en faveur de cette révision qu'en fait nombre d'entre eux repoussaient, et, dans ce canton encore, plus à droite, le groupe de l'O.N.N. était anti-révisionniste aussi, comme l'était également l'O.P.N. à Genève.

Le gros des partisans de la constitution actuelle était donc formé des socialistes, des communistes, des radicaux et des agrariens, et que l'extrême droite vint rallier.

Chez les adversaires de la constitution, des frontistes aux jeunes radicaux, la diversité des tendances n'était certes pas moindre, et, quel qu'il fût, le scrutin ne pouvait rien contre une si belle confusion!

Ne terminons pas sans souligner certains résultats cantonaux, et celui de Vaud d'abord, qui est bien le plus surprenant de tous.

Les deux grands partis bourgeois, dans ce canton, menaient campagne en faveur de la révision, qui semblait acquise dès lors, et qui est pourtant repoussée du simple au double.

A Genève, par contre, les révisionnistes alignent un nombre de voix plus important qu'on ne le prévoyait mais, sans doute, pensaient-ils se retrouver plus nombreux en Fribourg et surtout en Valais, bien que ces deux cantons donnent une majorité affirmative.

Pour la beauté du cas, notons enfin que les Rhodes-Intérieures, où il était de solide et incompressible tradition de voter "non" à chaque coup, se sont accordées le malicieux plaisir de voter "oui" cette fois!

Rodo Mahert.
(Tribune de Genève).

Dr. h. c. ALFRED REINHART †.

The Swiss Colony in Egypt in particular and Switzerland in general have suffered a grievous loss in the death of Dr. Alfred Reinhart, Chairman of Reinhart & Co., cotton brokers and merchants of Manchester. He was one of the best-known men in the cotton-industry, he had offices in Alexandria and he was mainly interested in the growing of Egyptian cotton. He became an authority on the subject and was frequently consulted by the Egyptian Government.

Our esteemed contemporary, the "Journal Suisse d'Egypte" in Alexandria writes as follows:—

In Memoriam.

Monsieur Alfred Reinhart est mort... La nouvelle soudaine, brutale, inattendue, nous a donné à tous un choc, suivi du grand vide qu'amènent les catastrophes. Il semble que la Colonie toute entière soit devenue orpheline.

Monsieur Alfred Reinhart était un de ces "Representative Men" sur le nom de qui un accord se faisait: "...oui, mais voyez Reinhart!" ... Combien de discussions, de critiques, de difficultés et de détresses n'ont-elles pas été tranchées par ces mots!

"Reinhart" — c'était l'autorité morale, basée, non pas sur la richesse seulement, (comme des esprits superficiels auraient pu le croire), mais conférée d'abord par la suprématie de l'esprit au milieu de toutes les complications matérielles qu'apporte la fortune.

"Reinhart" — c'était la preuve vivante de la valeur des principes fondamentaux qui sont la pierre angulaire de la tradition helvétique: honnêteté scrupuleuse, travail, simplicité, solidarité.

Fervent patriote, philanthrope, généreux mécène, chef aimé, vénéral et quelquefois même craint, il était tout cela... mais il était avant tout et surtout le père de la Colonie; avec tout ce que ce mot comporte d'autorité, de bonté, je dirai même, de sollicitude. Y a-t-il eu un événement heureux ou malheureux qui survint parmi nous, sans que Monsieur et Madame Reinhart n'en aient pris leur part? Y a-t-il eu une famille dans la Colonie qui ne puisse se rappeler de leur affectueux intérêt au cours d'un deuil, d'une maladie, d'une épreuve ou d'une difficulté?

Il semble que leur vie portait le poids de toutes nos existences, tant ils se sentaient solidaires et responsables de chacun d'entre nous. Comment dès lors s'étonner que la vie de Monsieur Reinhart en ait été abrégée? Puisqu'à tous les soucis de ses diverses préoccupations, se joignait le souci constant de chaque unité de notre Colonie! Et comment ne pas nous en sentir quelque peu responsables à notre tour, comme les enfants qui se reprochent soudain tel pli de fatigue barrant le front de leur père...

Monsieur Reinhart a gagné son repos... Notre cœur se serre en songeant à sa compagnie de tous les instants, à Madame Reinhart, à qui nous voudrions apporter ici l'hommage douloureux de notre affection et de notre gratitude. Notre sympathie émue entoure de même ses filles, ses gendres, ses petits-enfants, ses collaborateurs, ses amis...

Monsieur Reinhart a été un de ces "Dispensateurs trouvés fidèles" des richesses divines et humaines dont parlent les Ecritures. Il a été de ceux qui ont porté le renom des Suisses à l'Etranger au niveau où il se trouve. Sa présence, son exemple resteront vivants parmi nous.

M. O. F.

Biographie.

Monsieur Alfred Reinhart est né le 16 Octobre 1873 d'une vieille famille de Winterthour, où son père, Paul Reinhart-Sulzer avait une grande Maison de commerce. Il fréquenta les écoles de la ville, suivit les cours du Freie Gymnasium, puis partit pour Lausanne où il continua ses études à l'université, portant la blanche casquette de Zofingue. Toute sa vie il resta le fervent Zofingien de sa jeunesse.

Puis il voyagea. Il partit d'abord pour l'Amérique, au Texas, d'où, en 1896, il vint en Egypte. Son père y était déjà venu autrefois, sur un voilier, pour acheter du coton, et avait songé à y fonder un jour une maison Suisse de coton. Il avait, en attendant, des intérêts dans la firme C. F. Baines et Co., où travailla d'abord M. A. Reinhart. Peu après la firme passa aux mains de Hahnloser et Co.

En 1907, Mr. A. Reinhart fonda sa propre maison: Reinhart et Co. Ltd., dont les premières années furent difficiles, comme toutes choses qui débutent. La raison sociale devint en 1919 Reinhart et Co.

D'autres que nous pourraient dire ce qu'il fut pour ses collaborateurs, ses associés, ses employés; leur deuil est trop grand et encore trop proche pour que nous oisions leur demander cet effort.

Il s'était marié en 1904 avec une compatriote Mlle Suzanna Meier. On ne saurait dire la beauté de ce ménage parfaitement uni, sa simple harmonie, faite de compréhension réciproque, d'affection profonde, de dévouement mutuel, son

hospitalité si franche pour tous, son touchant amour pour ses enfants et ses petits-enfants.

Il garda toute sa vie une vénération profonde pour sa mère à qui il devait le meilleur de sa formation spirituelle; lorsqu'elle mourut, durant la guerre, ce fut pour lui un chagrin d'autant plus violent qu'il ne put assister à ses derniers moments.

Monsieur Alfred Reinhart occupait une place en vue dans un grand nombre d'autres entreprises que la sienne. Il était président du Conseil d'Administration de la Société Générale de Pressage et de Dépôts et de la National Ginning Company, of Egypt, S.A. Il faisait partie du Conseil d'Administration de l'Alexandria Cotton Exporters Association (dont il avait été le premier président), de l'Egyptian Motor Transport Co., de la Commission de la Bourse de Minet-el-Bassal (dont il avait également été président), de la Cairo Sand Bricks Company, de la Société Egyptienne de Ciment Portland-Tourah, de la Société Cotonnière Maarad et de la Banque Belge et Internationale en Egypte.

Sa vie d'homme d'affaires suppose déjà une activité de premier ordre. Mais cela n'a jamais été qu'une part de son existence et non pas peut-être la plus importante.

Monsieur Alfred Reinhart était d'une intelligence aussi large et cultivée que rapide et capable de se passionner pour une foule de questions intellectuelles, sociales, pédagogiques ou philanthropiques.

Il y a deux ans, l'Université de Zurich qui célébrait son centenaire, décerna à Monsieur Alfred Reinhart le titre de docteur en philosophie honoris causa avec la mention:

"A celui qui a généreusement encouragé la théorie et la pratique de l'aide à la jeunesse et la pédagogie suisses. Au mécène bienveillant de notre Université et de ses étudiants."

Et certes, l'Ecole d'Albisbrunn, fondée grâce à sa générosité serait à elle seule une preuve de l'intérêt effectif qu'il portait à la pédagogie. Mais ici-même, à Alexandrie, on ne sait pas assez tout ce qu'il a fait pour l'Ecole Suisse, à laquelle il consacra toute sa part de l'héritage maternel, pour la Blind School, pour le Home International, pour les Eclaireurs Suisses d'Alexandrie dont il était le Président Honoraire, et qui lui doivent en grande partie les merveilleux souvenirs de leur séjour dans la Mère-Patrie.

Fervent patriote, c'est d'abord en faveur de la Société Suisse d'Alexandrie, qu'il présida pendant 4 ans et dont il fut, depuis 1918, Président Honoraire, que son activité s'est déployée. Qui ne se rappelle ce que fut son rôle dans la construction de la "Maison Suisse" de notre ville?

Il fut successivement Président de la Société Suisse de Secours, durant 4 ans, Président du Groupe d'Alexandrie de la N. S. H., Président et membre fondateur de la Commission Commerciale Suisse, membre de la Commission des Suisses à l'Etranger de la N. S. H. à Berne. Il a eu le plaisir de voir couronner ses efforts en vue d'obtenir une représentation diplomatique suisse en Egypte. Le Journal Suisse d'Egypte et du Proche-Orient perd en lui son meilleur appui.

Il encouragea nos sportifs par la donation de coupes challenge de tennis. Il fut en outre conseiller du Club Nautique de 1911 à 1925.

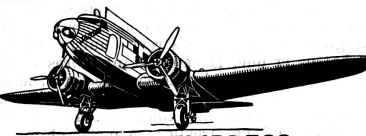
Il s'est intéressé à l'Hôpital des Diaconesses et c'est beaucoup grâce à lui que cet établissement porte depuis la guerre le nom d'Anglo-Suisse.

Protestant convaincu, il présida pendant plusieurs années le Conseil de l'Eglise Protestante d'Alexandrie et usa de toute son influence pour que la Communauté protestante de notre ville conservât, malgré la Guerre, une église où l'on prêche en allemand et en français.

Pourtant il n'existait point pour Monsieur Alfred Reinhart de barrières de nationalité ou de religion, sa générosité aussi discrète qu'efficace, débordait de toutes parts les cadres de la colonie suisse.

Il aimait l'Egypte avec toute la ferveur et la gratitude qu'on voue à une patrie d'adoption. Tout comme il le faisait pour la Suisse, il désirait travailler au progrès et au bien-être de ce pays. Qu'il nous suffise de mentionner la magnifique installation radiologique qu'il offrit récemment à l'Hôpital "Al Moassat," pour que cette installation puisse donner son maximum de rendement, il eut soin d'envoyer à ses frais un médecin radiologue se perfectionner en Europe. Il fut membre fondateur de la Société des Transports Fumères Gratuits, accorda son appui à toutes sortes de sociétés locales d'utilité publique — notamment le club des barbares — et construisit la Mosquée de El-Hawaber.

El-Hawaber! un autre champ de l'activité multiple de Monsieur Reinhart où il aimait à se réfugier de temps à autre, loin de ses préoccupations citadines. El-Hawaber, quand il l'acquiesça en 1915, était un vaste domaine à peu près inculte, marécageux et nu, à l'intérieur du Delta. Quinze ans après l'Abadié Reinhart est célèbre au loin. Il n'y en a guère de plus belles sans doute les Domaines de la Couronne, de plus boisées, de mieux cultivées. Il chercha à améliorer le sort de ses "fellahs" et fit édifier à leur



The AIR EXPRESS to SWITZERLAND

Quickest and shortest through service

London - Basle . . . 3 hours flight
London - Zurich . . . 3½ hours flight

Operated with comfortable
Douglas 14-seater Planes by
SWISSAIR
Swiss Air Traffic Co. Ltd.

For detailed information and bookings apply to
IMPERIAL AIRWAYS, London, Telephone Victoria
2211 (day and night), Telegrams IMPAIRLIN, London,
or any authorized TRAVEL AGENT or SWISS
FEDERAL RAILWAYS, 11 Regent Street, London,
S.W.1.